

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2021

Numero versione 1.0

Revisione: 09.02.2021

### 1 Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:**  
**KREUL Textil Marker Glitter medium**  
**(Safety data sheet for the included ink.)**
- **Articolo numero:** 92661, 92662, 92664, 92665, 92666, 92667, 92668, 92669, 92670, 92651
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Colore  
Per artisti e appassionati, per trascorrere il tempo libero in modo creativo.
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
C. KREUL GmbH & Co. KG  
Carl-Kreul-Straße 2  
D-91352 HALLERNDORF  
DEUTSCHLAND  
Tel. + 49 (0)9545 / 925 - 0  
Fax + 49 (0)9545 / 925 - 511  
E-Mail: info@c-kreul.de
- **Informazioni fornite da:** Treiber, b.treiber@c-kreul.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Telefono + 49 (0) 9545/925 - 0  
Fax + 49 (0) 9545/925 - 511  
(Lunedì - giovedì 8.00-17.00, venerdì 8.00 - 15.00)

### 2 Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**  
Nel regolamento CE 1907/2006 (REACH) viene fatta una distinzione tra sostanze, miscele e articoli. Basandosi sulla definizione di articoli riportata nel regolamento REACH, l'Associazione Europea dei Produttori di Strumenti per la Scrittura (European Writing Instrument Manufacturer's Association, EWIMA) considera gli strumenti per la scrittura, i marker ecc. pertinente alla categoria «articoli». Per gli articoli non sono tuttavia previste schede di dati di sicurezza, che sono invece obbligatorie per le sostanze e le miscele. I dati forniti nella scheda di dati di sicurezza messa a disposizione si riferiscono pertanto sempre ed esclusivamente all'inchiostro sfuso e non al prodotto stesso.
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile
- **Ulteriori dati:**  
EUH208 Contiene 2-ottil-2H-isotiazol-3-one, 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one; 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1). Può provocare una reazione allergica.  
EUH211 Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:**  
Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.  
Miscela di acqua, coloranti, leganti e additivi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 1332-58-7	Kaolin sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2,5-<5%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5 Numero indice: 022-006-00-2 Reg.nr.: 01-2119489379-17-XXXX	diossido di titanio ☠ Carc. 2, H351	0,1-<5%

(continua a pagina 2)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2021

Numero versione 1.0

Revisione: 09.02.2021

		(Segue da pagina 1)
CAS: 7429-90-5 EINECS: 231-072-3 Numero indice: 013-002-00-1 Reg.nr.: 01-2119529243-45-XXXX	alluminio in polvere (stabilizzata) ⚠ Flam. Sol. 1, H228	0-<2,5%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Numero indice: 603-140-00-6	2,2'-ossidietanolo ⚠ Acute Tox. 4, H302	0-<2,5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## 4 Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare con acqua e sapone acido.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.  
Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**  
Se il dolore persiste consultare il medico.  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

## 5 Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre indicazioni**  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

## 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Diluire abbondantemente con acqua.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.  
Il prodotto non è infiammabile.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Proteggere dal gelo.
- **Classe di stoccaggio:** 12
- **7.3 Usi finali particolari** Vedi il capitolo 1.2.

CH/IT

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2021

Numero versione 1.0

Revisione: 09.02.2021

(Segue da pagina 2)

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

<b>1332-58-7 Kaolin</b>	
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 3 a mg/m <sup>3</sup>
<b>111-46-6 2,2'-ossidietanolo</b>	
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 176 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Valore a lungo termine: 44 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm SSc;
<b>13463-67-7 diossido di titanio</b>	
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 3 a mg/m <sup>3</sup> SSc;

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Mezzi protettivi individuali:

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· **Maschera protettiva:** Non necessario.

##### Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

##### Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

##### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Indicazioni generali

##### Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	In conformità con la denominazione del prodotto
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 6–9

##### Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 °C

· **Punto di infiammabilità:** >100 °C

· **Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

##### Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 23 hPa

· <b>Densità a 20 °C:</b>	~1 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.

##### Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.

· **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.

##### Viscosità:

Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.

(continua a pagina 4)

—CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2021

Numero versione 1.0

Revisione: 09.02.2021

(Segue da pagina 3)

· Tenore del solvente: VOCV (CH)	0,38–<0,5 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

### 10 Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.2 Stabilità chimica
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### 11 Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

#### 13463-67-7 diossido di titanio

Orale	LD50	>20.000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>10.000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4h	>6,82 mg/m <sup>3</sup> (rat)

#### 7429-90-5 alluminio in polvere (stabilizzata)

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Per inalazione	LC50/4h	888 mg/m <sup>3</sup> (rat)

#### 111-46-6 2,2'-ossidietanolo

Orale	LD50	12.565 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	11.890 mg/kg (rabbit)

- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Ulteriori dati tossicologici:
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### 12 Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità
- Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni:
  - Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
  - Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.
- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
- Consigli:
  - Piccole quantità possono essere diluite con acqua abbondante e sciacquate via. Quantità più grandi devono essere smaltite in conformità con le disposizioni amministrative locali.

(continua a pagina 5)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2021

Numero versione 1.0

Revisione: 09.02.2021

(Segue da pagina 4)

## · Catalogo europeo dei rifiuti

08 01 12	pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11
15 01 02	imballaggi di plastica
HP7	Cancerogeno

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

## 14 Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** non applicabile
- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:** Non applicabile.
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **UN "Model Regulation":** non applicabile

## 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**  
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.  
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)
- **OCOV (CH) 0,38–<0,5 %**
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

### · Frasi rilevanti

H228 Solido infiammabile.  
H302 Nocivo se ingerito.  
H351 Sospettato di provocare il cancro.

· **Scheda rilasciata da:** Dipartimento sulla sicurezza del prodotto

· **Interlocutore:** B. Treiber, b.treiber@c-kreul.de

### · Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Sol. 1: Solidi infiammabili – Categoria 1

(continua a pagina 6)

-CH/IT-

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 09.02.2021

Numero versione 1.0

Revisione: 09.02.2021

Acute Tox. 4: Tossicità acuta per via orale – Categoria 4  
Carc. 2: Cancerogenicità – Categoria 2

(Segue da pagina 5)

CH/IT